Bullerjan®

Bullerjan B² flex

MONTAGEANLEITUNG DER OFENVERKLEIDUNGEN SANDSTEIN UND SPECKSSTEIN

GB: INSTRUCTION SHEET OF THE STOVE COVERS SANDSTONE AND SOAPSTONE

F : NOTICE DE MONTAGE DES REVÊTEMENTS GRÈS ET STÉATITE

Lieferumfang SANDSTEIN UND SPECKSTEIN:
Für Bullerjan B² flex standard: 8 Natursteinplatten
Für Bullerjan B² flex BOX: 12 Natursteinplatten

GB: The equipment set SANDSTONE AND SOAPSTONE consists of:
For Bullerjan B² flex standard: 8 Natural stone plates
For Bullerjan B² flex BOX: 12 Natural stone plates

F : Le set d'accessoires GRÈS et STÉATITE se compose de:
Pour Bullerjan B² flex standard: 8 Plaques en pierre naturelle
Pour Bullerjan B² flex BOX: 12 Plaques en pierre naturelle

Hinweis: **Wir empfehlen Ihnen, für die Montage aller Bullerjan-Zubehörteile einen autorisierten Bullerjan® Fachhändler hinzuzuziehen, um Montagefehler auszuschließen.**
Bei der Montage der Verkleidung sollten Handschuhe getragen werden um Verschmutzungen vorzubeugen.
Die Materialien Sand- und Speckstein sollten ausschließlich mit klarem Wasser und einem Mikrofasertuch gereinigt werden.

Bitte beachten Sie: Sand- und Specksteine sind Naturprodukte, die sich aufgrund ihres natürlichen Mineralgehaltes im Laufe der Zeit farblich verändern können. Wenn Sie diese Verfärbungen stören, können Sie diese mit Spezialreinigern entfernen.
Jede Natursteinverkleidung ist ein Unikat – farbliche Abweichungen sind durchaus möglich.

GB: Notice: **We recommend to consult an authorized Bullerjan® retailer for the installation of all Bullerjan accessories in order to avoid errors.**
Please use gloves when installing the cover to prevent contaminations.
The materials Sand- and Soapstone should only be cleaned with clear water and a microfiber cloth.

Please note: Sand and soapstones are natural products which can show changes in color over time due to its natural mineral content. If you interfere with this discoloration, you can remove them with special cleaners.
Every natural stone cladding is unique - color variations are quite possible.

F: Indication: **Nous recommandons de consulter un revendeur agrée Bullerjan pour l'installation de tous les accessoires Bullerjan afin d'éviter des erreurs de montage. Lors de l'installation de revêtement des gants devrait être porté pour prévenir la contamination.**
Les matériaux Grès et Stéatite doivent être nettoyé avec de l'eau claire et un chiffon en microfibres.

Veuillez noter: Pierres en Grès et Stéatite sont des produits naturels qui peuvent varier de couleur en raison de sa teneur minérale naturelle au fil du temps. Si vous interférer avec cette décoloration, vous pouvez les enlever avec des nettoyants spéciaux.
Chaque revêtement de pierre naturelle est unique - les variations de couleurs sont tout à fait possible.

1.) Ofen im Auslieferungszustand

GB: The stove after removing the packaging

F: Poêle après enlèvement de l'emballage

2.) Bitte entfernen sie die Abdeckplatte

GB: Please remove the cover

F: Veuillez enlever la plaque de couverture

3.) Schieben Sie nun die Natursteinplatten in der richtigen Reihenfolge von oben in die Schienen ein. Bitte beachten Sie dabei die Kennzeichnung auf der Rückseite der Natursteinplatten.

L 1 bis 3 (bzw. 5) =	Natursteinplatte linke Ofenseite
L TOP =	Natursteinplatte linke Ofenseite / oberste Position
R 1 bis 3 (bzw. 5) =	Natursteinplatte rechte Ofenseite
R TOP =	Natursteinplatte rechte Ofenseite / oberste Position

Bitte halten Sie die Platte beim Einlegen an der Unterkante fest.

GB: Now push the natural stone plates in the right order from above into the slide rails and observe the labeling on the back of the plates.

L 1 to 3 (resp. 5) =	**Natural stone plate for left site of the stove**
L TOP =	**Natural stone plate for left site of the stove/ upper most position**
R 1 to 3 (resp. 5) =	**Natural stone plate for right site of the stove**
R TOP =	**Natural stone plate for right site of the stove / upper most position**

When you insert a plate, please carefully hold it on the bottom edge.

F: Maintenant, poussez les plaques en pierre naturelle par le haut dans les rails métalliques dans la séquence correcte et oberserver la marquage sur le dos des plaques.

L 1 à 3 (resp. 5) =	**Plaque en pierre naturelle pour côte gauche du pôele**
L TOP =	**Plaque en céramique pour côte gauche du pôele / position la plus haute**
R 1 à 3 (resp. 5) =	**Plaque en pierre naturelle pour côté droit du pôele**
R TOP =	**Plaque en pierre naturelle pour côte droit du pôele / position la plus haute**

S'il vous plaît tenez la plaque sur le bord inférieur lorsque vous insérez.

4.) Schieben Sie nun allen weiteren Natursteinplatten ein. Bitte achten Sie hierbei darauf, dass die Platten gleichmäßig und gerade eingelegt werden, damit diese nicht verkanten oder beschädigt werden.

GB: Now push in all further natural stone plates. Please take care that the plates are uniformly and precisely placed so that they do not get damaged.

F: Maintenant pousser mutuellement les plaques en pierre naturelle. S'il vous plaît noter que les plaques sont placés uniformément et précisément de telle sorte qu'ils ne se tordent pas ou être endommagés.

5.) Wenn Sie alle Natursteinplatten eingefügt haben, legen Sie bitte die obere Abdeckplatte wieder auf den Ofen auf.

GB: If you have inserted all natural stone plates, put the top cover back onto the stove.

F: Si vous avez inséré toutes les plaques en pierre naturel, posez la couverture supérieur retour sur le poêle.

Sollten Sie Fragen zur Installation haben, können Sie sich gern an einen Bullerjan Fachhändler in Ihrer Nähe oder an uns direkt wenden. Kontaktdaten finden Sie unter www.bullerjan.com.

GB: Please contact your specialised Bullerjan retailer or Bullerjan directly for further questions concerning the installation. Details on www.bullerjan.com.

F: Nous vous prions de contacter votre revendeur Bullerjan ou directement Bullerjan pour d'autres questions concernant le montage. Voir www.bullerjan.com.